

Q.R - CABK - 28/10/2010

التاريخ: 2010/10/28

الإشارة: د.م/ 617

السادة بورصة عمان المحترمين
عمان - الأردن

تحية طيبة وبعد،،،

الموضوع: القوائم المالية لمرحلة الموحدة المختصرة كما في 30 أيلول 2010

استنادا لإحكام المادة (15/ب) من تعيمت إدراج الأوراق المالية في بورصة عمان، نرفق لكم طيه نسخة عن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للبنك كما في 30 أيلول 2010 مع تقرير مدققي الحسابات حولها.

3

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،،،

نزار محمد
رئيس الإدارة المالية

بورصة عمان
المسئولة الإدارية والمالية
المندوب
٢٨ تشرين الأول ٢٠١٠
الرقم التسلسلي: ٤٦٥٢
رقم الملف: ١١٠٩١
الجهة المختصة:

أ.د. إدراج، محمد

بنك القاهرة عمان

القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة (غير مدققة)

٣٠ أيلول ٢٠١٠

إرنست ويونغ

تقرير حول مراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة

إلى مجلس إدارة بنك القاهرة عمان

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

لقد راجعنا القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لبنك القاهرة عمان (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٠ والتي تتكون من قائمة الدركز المالي المرحلية الموحدة كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٠ وقائمة الدخل المرحلية الموحدة وقائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة للتسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات حولها. إن مجلس الإدارة مسؤول عن اعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقا لمعيار التقارير المالية الدولي / معيار المحاسبة الدولي ٣٤ (التقارير المالية المرحلية). إن مسؤوليتنا هي التوصل الى نتيجة حول هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة استنادا إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد جرت مراجعتنا وفقا للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". إن مراجعة المعلومات المالية المرحلية تتمثل في القيام باستفسارات بشكل أساسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق أعمال المراجعة أقل بكثير من نطاق أعمال التدقيق التي تتم وفقا لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا يمكننا أعمال المراجعة من الحصول على تأكيدات حول كافة الأمور الهامة التي من الممكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فإننا لا نبدي رأي تدقيق حوالمها.

النتيجة

بناءً على مراجعتنا لم تسترّع انتباهنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم اعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفنا لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤.

فقرة ايضاحية

تم اعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة بموجب تعليمات ادراج الأوراق المالية في بورصة عمان ولإغراض الإدارة ولا تتطلب موافقة البنك المركزي الأردني عليها.

إرنست ويونغ / الأردن
إرنست ويونغ
بشركة إرنست ويونغ
عمان
ترخيص رقم ٥٩٢

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

٢٠ تشرين الأول ٢٠١٠

بنك القاهرة عمان
قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة
كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٠ (غير مدققة)

٣١ كانون الاول ٢٠٠٩	٣٠ أيلول ٢٠١٠	ايضاحات	الموجودات
دينار (مدققة)	دينار		
٣١٠.٤٤٢.٨٦٠	١٦٩.٨٢٢.٤٤٣	٤	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
١٥٠.٧٧٨.٤٣٠	١٦٠.٠٥٩.٦٧٠	٥	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٨٠.٥٢٤.٦٥٠	٦٧.٠٥٩.٦٦		ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٢٦١.٢٤٣	٨٦٣.٦٩٩		موجودات مالية للمتاجرة
٧٢٩.٨٠٠.٢٤٣	٨٠٠.٩٦١.٤٥١	٦	تسهيلات ائتمانية مباشرة
٩٩.٦٣٦.٠٠٧	٩٠.٩٩٨.٨٩٨	٧	موجودات مالية متوفرة للبيع
٣٠٥.٩١١.٠٣	٤١٠.٢٩٨.٤٦٤		موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
٣٣.٨٢٨.١٤٥	٣٧.٠٢٨.٣٠		ممتلكات ومعدات
٤.٢٢٧.٢٩٥	٤.٣٧٠.٩٦٨		موجودات غير ملموسة
٣١.٩٢٣.٩٩٦	٦٠.٥٦٠.٤٨٦		موجودات اخرى
١.٧٤٦.٩١٣.٩٧٢	١.٨٠٢.٤٣٩.٧٥		مجموع الموجودات
المطلوبات وحقوق الملكية			
المطلوبات -			
١٦٧.٠٥٦.٩٥٣	١٦٩.١٦٩.٧٠١		ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
١.٢٦٤.٠٩٦.٦٣٢	١.٢٧٤.٨٧٥.٣٦١	٨	ودائع عملاء
٣٩.٤٤٥.١٣٩	٤٠.٠٦٧.٤٣٥		تأمينات نقدية
٣٨.١٨٥.٥٦٨	٥٩.٥١٠.٣٨٨		أموال مقترضة
٩.٨٠٩.٥٠٩	٩.٥١٩.٤٧١		مخصصات متنوعة
١٨.٤٤٢.٥٢٨	١٩.٥٧٧.٠٤٢	٩	مخصص ضريبة الدخل
٧.٨٧٧.٨٣٨	٧.٤٠١.٣٤٦		مطلوبات ضريبية مؤجلة
٢٤.٩٤٩.٢٢٦	٢٨.٧٣٠.١٧٧		مطلوبات اخرى
١.٥٦٩.٨٦٣.٣٩٣	١.٦٠٨.٨٥٠.٩٢١		مجموع المطلوبات
حقوق الملكية -			
حقوق مساهمي البنك:			
٨٨.٠٠٠.٠٠٠	١٠٠.٠٠٠.٠٠٠		راس المال المكتتب به والمدفوع
٢٧.٥٣٢.٦٧١	٢٧.٥٣٢.٦٧١		احتياطي قانوني
١.٣٢١.٦١٣	١.٣٢١.٦١٣		احتياطي اختياري
٧.٧٦٧.٩٣٢	٨.٤٨٣.٨٦٠		احتياطي مخاطر مصرفية عامة
٢١.٩٧٦.٣٠٥	٢٢.٩٥٠.٤٥٢		التغير المتراكم في القيمة العادلة
٣٠.٤٥٢.٠٥٨	٩.٦٥٢.٠٥٨		ارباح مدورة
-	٢٣.٣٥٢.٤٠٠		الربح للفترة بعد الاحتياطيات
١٧٧.٠٥٠.٥٧٩	١٩٣.٢٩٣.٠٥٤		مجموع حقوق الملكية
١.٧٤٦.٩١٣.٩٧٢	١.٨٠٢.٤٣٩.٧٥		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ١٧ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وتقرأ معها

بنك القاهرة عمان
قائمة الدخل المرحلية الموحدة
لثلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٠ (غير مدققة)

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول		لثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول		إيضاحات
٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	دينار	دينار	
٦٩٧٩٨٧٣٢	٧٨٣٦٥٩٢٨	٢٤٣٣٥٠٤٤	٢٧١١٣١٦٥	الفوائد الدائنة
٢٨٦٨٦٦٠٧	٢٢٩٧٦٣٢٠	٨٧٥٦٨٩٢	٧٥١٧٦٠٩	الفوائد المدينة
٤١١٢١٢٥	٥٥٣٨٩٦٠٨	١٥٥٧٨١٥٢	١٩٥٩٥٥٥٦	صافي إيرادات الفوائد
١٢٩١٠٤٩٤	١٤٦١١٢٩٠	٤٢٣٧٥٥٣	٤٧٧٩٨٦٤	صافي إيرادات العمولات
٥٤٠٢٢٦١٩	٧٠٠٠٠٨٩٨	٢٠٢١٥٧٠٥	٢٤٣٧٥٤٢٠	صافي إيرادات الفوائد والعمولات
٢٠٣٣٣٣٩	١٨٠١٥٤٩	٦٣١٠٦٠	٥٣٦٠٢٢	أرباح عملات أجنبية
٨٢٧٠	٣٥٢٣	(٣٨٥٥)	١٦٤١٩	أرباح (خسائر) موجودات مالية للمتاجرة
٤٧٠٥٤٢٧	١٢٣٠٣٣٠	٣٩٣٣٣٧	١١٣٣٤٨	أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع
٣٥٧٥٤٢٠	٤٧٨٢٨٤٨	١٢٦٧٥٥٩	١١٥٦٤٢٧	إيرادات أخرى
٦٤٣٤٥٠٧٥	٧٧٨١٩١٤٨	٢٢٥٠٣٨٠٦	٢٦٠٩٥٦٣٦	إجمالي الدخل
٢٠١٩٣٤٥١	٢١٠٣٦٩٢٤	٦٦٤٧٦٢٧	٦٨٢٧٢٦٦	نفقات الموظفين
٤٦٥٦٩٥٦	٥١٧٧٩٣٦	١٦١٢٣٦٤	١٧٦٨٩٨٩	استهلاكات وإطفاءات
١٢٠٨٥١٠٧	١٣٤٦٣١٤٨	٤٤٦٦١٧١	٤٤٩١٨٨٤	مصاريف أخرى
٢٤٩٨٣٣	٢٦٦٤٦٣٥	٩٥١٠٠	١٠٨٤٩٥	مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
١٤٨٥٨٣٢	١٣٧٨٥٢٧	٧٥٩٤٧٧	١٩٦٤٣٢	مخصصات متنوعة
٣٨٦٧١١٧٩	٤٣٧٢١١٧٠	١٣٥٨٠٧٣٩	١٤٣٩٣٠٦٦	إجمالي المصروفات
٢٥٦٧٣٨٩٦	٣٤٠٩٧٩٧٨	٨٩٢٣٠٦٧	١١٧٠٢٥٧٠	الربح للفترة قبل الضرائب
(٧٤٠١٦٠)	(١٠٠٢٩٦٥٠)	(٢٧٧٣٧٥٤)	(٣٢٨٥٤٩٥)	ضريبة الدخل
١٨٢٧٢٧٣٦	٢٤٠٦٨٣٢٨	٦١٤٩٣١٣	٨٤١٧٠٧٥	الربح للفترة
٠/١٨٣	٠/٢٤١	٠/٠٦١	٠/٠٨٤	الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح الفترة ١٠

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ١٧ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وتقرأ معها

لثلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٠ (غير مدققة)

مجموع الدخل الشامل للفترة

الاحاطية

۳۰ اکتوبر ۲۰۰۹ء

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ١٧ جزءاً من هذه الوثيقة الموحدة المختصرة وتقرأ معها.

بنك القاهرة عمان
قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ ايلول ٢٠١٠ (غير مدققة)

٣٠ ايلول ٢٠٠٩	٣٠ ايلول ٢٠١٠	ايضاحات
دينار	دينار	
٢٥٠٦٧٣٨٩٦	٣٤٠٩٧٩٧٨	الأنشطة التشغيلية
٤٦٥٦٩٥٦	٥١٧٧٩٣٦	الربح للفترة قبل الضرائب
٢٤٩٨٣٣	٢٦٦٤٦٣٥	تعديلات لينود غير نقدية -
١٤٨٥٨٣٢	١٣٧٨٥٢٧	استهلاكات واطفاءات
(١٩٠٠٣٣٥)	(٥٦٥٢٦)	مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
١١٧٣٤	١٠٣٥٤٣٧	مخصصات متنوعة
(٣٨٣١)	(٩٨٠)	ارباح بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
١٤٩٥	(٤٩٢٠)	خسائر تدني موجودات مالية متوفرة للبيع
(٤٠٨٥٠)	(١٦٩٧٤٣)	(ارباح) موجودات مالية للمتاجرة غير متحققة
٥٣٢٨٧	(١٢١١)	(ارباح) خسائر بيع ممتلكات ومعدات
(١٦٦٩٤٦٠)	(١٢٢٩)	ارباح بيع موجودات مستملكة
		خسائر تدني موجودات مستملكة
		تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
٢٨٥١٨٥٥٧	٤١٥٩٧٣٢٦	التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية قبل
(٩٠٣٠٠٠٠)	١٣٤٦٥٥٨٤	التغير في الموجودات والمطلوبات
(٦٠٦٥٣٧٥٣)	(٧٣٨٢٥٨٤٣)	النقص (الزيادة) في الإيداعات لدى بنوك ومؤسسات
(٢٦٢٤٠٧)	(٦٠١٤٧٦)	مصرفيه
(٢٥٠٤٩٧٢)	(٢٧٤٦٧٩٥٨)	(الزيادة) في التسهيلات الائتمانية المباشرة
٤٥٣٠٠٠٠	(٢٤٥٩٠٠٠)	(الزيادة) في موجودات مالية للمتاجرة
١٠١٩٠٠٠٦	١٠٧٧٨٧٢٩	(الزيادة) في الموجودات الأخرى
١٥٠٧٤٦٦	٦٢٢٢٩٦	(النقص) الزيادة في ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٤٠٣٤٧٤٩	٣٧٨٠٩٥١	(التي تزيد استحقاقاتها عن ثلاثة اشهر)
(٤٧٧٥٧٦)	(١٦٦٨٥٦٥)	الزيادة في ودائع العملاء
		الزيادة في التامينات النقدية
		الزيادة في المطلوبات الأخرى
		مخصصات متنوعة مدفوعة
٢٦٣٥٢٥٧٠	(٣٥٧٧٧٩٥٦)	صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من الأنشطة
(١٠٨٣٧٦٣٤)	(٨٨٩٥١٣٦)	التشغيلية قبل ضريبة الدخل
		ضريبة الدخل المدفوعة
١٥٠١٤٩٣٦	(٤٤٦٧٣٠٩٢)	صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من
		الأنشطة التشغيلية
(١٠٠٦١٧٣٧٩)	(٤٠٩٠٨٣٢)	الأنشطة الاستثمارية
١١٩٨١١٢٠	١٢٢٤٦٦٨٥	(شراء) موجودات مالية متوفرة للبيع
-	(١١٧٣٢٢٧٧٧)	بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
-	١٢٤٢٥٤١٦	شراء موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
(٣١٥٨٦٣٤)	(٧٢٢٩٦١٧)	استحقاق موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
٢٩٨٦٨	٩٤٢٤٨	(شراء) ممتلكات ومعدات
(١٠٧٧١٢٩)	(١٠٥٦٠٠٥)	بيع ممتلكات ومعدات
١٤٣٥٧٨٤٦	(١٠٥٢٤٢٨٨٢)	(شراء) موجودات غير ملموسة
		صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من
		الأنشطة الاستثمارية
(٤٠٠٠٠٠٠)	(٨٨٠٠٠٠٠)	الأنشطة التمويلية
١٤٣٥٨٨٩٥	٢١٣٢٤٨٢٠	ارباح موزعة على المساهمين
١٠٣٥٨٨٩٥	١٢٥٢٤٨٢٠	الزيادة في الاموال المقترضة
٤٠٢٣١٦٧٧	(١٣٧٣٩١١٥٤)	صافي التدفق النقدي من الأنشطة التمويلية
١٦٦٩٤٦٠	١٥٢٦٢٢٩	صافي (النقص) الزيادة في النقد وما في حكمه
٣٤٩٧٣٠٣٧٤	٢٩٩٥٣٣٣٧	تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
٣٩١٦٣١٥١١	١٦٣٦٦٨٤١٢	النقد وما في حكمه في بداية الفترة
		النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

بنك القاهرة عمان
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ ايلول ٢٠١٠

(١) عمام

إن البنك شركة مساهمة عامة أردنية تأسس بتاريخ ١٩٦٠ بموجب القانون والاصول الصادرة عن وزارة العدلية وتم توفيق أوضاعه مع قانون الشركات رقم (١٢) لسنة ١٩٦٤ ومركزه الرئيسي في مدينة عمّان.

يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرفية والمالية من خلال مركزه وفروعه داخل المملكة وعددها ٦٥ خارج المملكة وعددها ١٨ والشركات التابعة له.

إن أسهم البنك مدرجة في بورصة عمان.

تم إقرار القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة من قبل مجلس إدارة البنك في جلسته المنعقدة بتاريخ ٢٠ تشرين الأول ٢٠١٠.

(٢) أسس إعداد القوائم المالية

تم إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ ايلول ٢٠١٠ وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) (التقارير المالية المرحلية).

إن الدينار الأردني هو عملة إظهار القوائم المالية الموحدة والذي يمثل العملة الرئيسية للبنك.

يتم إعداد القوائم المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الاستثمارات المالية للمتاجرة والاستثمارات المالية المتوفرة للبيع والتي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية.

إن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات المطلوبة في القوائم المالية السنوية والمعدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ويجب أن تقرأ مع التقرير السنوي للبنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩. كما أن نتائج الأعمال للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ ايلول ٢٠١٠ لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة تتفق مع تلك التي اتبعت في إعداد القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ باستثناء أن البنك قام بتطبيق المعايير الجديدة والمعدلة التالية:

معيار التقارير المالية الدولية رقم ٣ - اندماج الأعمال - معدل ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ القوائم المالية الموحدة والمنفصلة - معدل

تم إصدار المعايير المعدلة في شهر كانون الثاني ٢٠٠٨ وينبغي تطبيقها على السنوات المالية التي تبدأ في ١ تموز ٢٠٠٩ أو بعد ذلك.

إن معيار التقارير المالية الدولية رقم ٣ - معدل يتضمن عدداً من التغييرات التي تؤثر على السياسة المحاسبية لعمليات اندماج الأعمال (بعد التاريخ المشار إليه أعلاه) وبالتالي على المبلغ المعترف به كشهرة ونتائج الأعمال خلال الفترة التي تمت فيها عملية الاندماج ونتائج الأعمال اللاحقة.

يتطلب معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ - معدل عدم زيادة الشهرة أو الاعتراف بريـح أو خسارة نتيجة تغير نسبة الملكية في شركة تابعة مما لا ينجم عنه فقدان للسيطرة حيث يتم تسجيل الأثر في حقوق الملكية. بالإضافة إلى ذلك فإن هذا المعيار المعدل قام بتغيير لسياسة المحاسبية المتعلقة في الخسائر المتحققة من قبل الشركة التابعة والسياسة المحاسبية المتعلقة بفقدان السيطرة على الشركة التابعة.

(٣) أسس توحيد القوائم المالية

تتضمن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة القوائم المالية للبنك والشركات التابعة له والخاضعة لمسيطرته. وتحقق السيطرة عندما يكون للبنك القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركات التابعة وذلك للحصول على منافع من أنشطتها، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين البنك والشركات التابعة التالية:

- الشركة الوطنية للخدمات المالية محدودة المسؤولية - الأردن (أوراق للاستثمار)، والتي تأسست عام ١٩٩٢، وتبلغ ملكية البنك ما نسبته ١٠٠٪ من رأسمالها المدفوع البالغ ٥٠٠.٠٠٠ دينار أردني كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٠. تقوم الشركة بأعمال الوساطة المالية وإدارة الاستثمار.
 - الشركة الوطنية للأوراق المالية المساهمة الخصوصية المحدودة - فلسطين، والتي تأسست عام ١٩٩٥، وتبلغ ملكية البنك ما نسبته ١٠٠٪ من رأسمالها المدفوع البالغ ١٥٠.٠٠٠ دينار أردني كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٠. تقوم الشركة بأعمال الوساطة المالية.
 - شركة القاهرة - جزر مارشال، والتي تأسست عام ١٩٩٩، وتبلغ ملكية البنك ما نسبته ١٠٠٪ من رأسمالها المدفوع البالغ ٥٠.٠٠٠ دينار أردني كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٠. تقوم الشركة بأعمال الاستثمارات المالية. اتخذت إدارة البنك قراراً بتصفية شركة القاهرة جزر مارشال ويسعى البنك إلى استكمال الاجراءات القانونية لتصفية الشركة.
 - لم يتم توحيد القوائم المالية لشركة القاهرة للاستثمارات العقارية محدودة المسؤولية والتي تبلغ ملكية البنك ما نسبته ١٠٠٪ من رأسمالها المدفوع البالغ ٥٠.٠٠٠ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٠ وذلك لأنه بتاريخ ٣١ تموز ٢٠٠٢ تم نقل موجودات ومطلوبات الشركة إلى البنك، ويسعى البنك إلى استكمال الإجراءات القانونية لتصفية الشركة.
- يتم اعداد القوائم المالية للشركات التابعة لنفس السنة المالية للبنك وباستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في البنك. اذا كانت الشركة التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في البنك فيتم اجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية للشركات التابعة لتتطابق مع السياسات المحاسبية المتبعة في البنك.
- يتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة أي قائمة الدخل الموحدة من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال السيطرة على الشركات التابعة إلى البنك، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة التي تم التخلص منها في قائمة الدخل الموحدة حتى تاريخ التخلص وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركات التابعة.
- في حال اعداد قوائم مالية منفصلة للبنك، المنشأة مستقلة يتم اظهار الاستثمار في الشركات التابعة بالكلفة.

(٤) نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

بلغ الاحتياطي النقدي ٧٣٩.٧٥٠ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٠ مقابل ٧٩٩.٥٤٧ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٩.

بلغت الارصدة مقيدة السحب باستثناء الاحتياطي النقدي مبلغ ٧٠.٩٠٠ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٠ و ٣١ كانون الاول ٢٠٠٩.

(٥) أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

بلغت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتقاضى فوائد ١٥٢.٧٧٠ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٠ مقابل ٦٤٦.٣٠٤ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٩.

(٦) تسهيلات ائتمانية مباشرة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الاول ٢٠٠٩	٣٠ ايلول ٢٠١٠	
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)	
٦٩٥٩٩٩٨	٦٠٣١٤٤٠	الأفراد (التجزئة)
٣٢٦٠٠٢٢٠٠	٣٩٨٣٠٣٠٢٦	حسابات جارية مدينة
٩٦٤٩٩٦٧٠	١٠٠٩٤٣٩٧	قروض وكمبيالات *
٧٥٤٦٢٦١	٦٨٩٤٧٤٤	بطاقات الائتمان
١٠٢٥٥٨٩٤٨٤	١١٠٥٨٥٦٧٠	أخرى
		القروض العقارية
		الشركات
		الشركات الكبرى:
٥٣٨٢٦٨٤٧	٤٣٨٤٧٢٢٤	حسابات جارية مدينة
١٤٣٢٠٨١٩٦	١٥٠٢٦٨٨٧٣	قروض وكمبيالات *
		منشآت صغيرة ومتوسطة:
١٦١٣٩٠٧٤	١٩٠٨٢٧٧٥	حسابات جارية مدينة
٢٤٨٠١٧٠٨	٢٨٣٩٩٧٤٩	قروض وكمبيالات *
٩٣٨٥٤٠٣٧	٨٣٨٧١٧٧٢	الحكومة والقطاع العام
٧٨٤٥٤٦٩٧٥	٨٥٧٣٧٩٦٧٠	المجموع
(١٢٠٩٦٨١٦)	(١٠٩٣٥٢٧٩)	ينزل: فوائد معلقة
(٤٢٦٤٩٤١٦)	(٤٥٤٨٢٩٤٠)	ينزل: مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة
٧٢٩٨٠٠٢٤٣	٨٠٠٩٦١٤٥١	صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة

* صافي بعد تنزيل الفوائد والعدولات المقبوضة مقدماً البالغة ١٠٦٢٣٧٢٦ دينار كما في ٣٠ ايلول ٢٠١٠ مقابل ١٢٥٩٧١٥٦ دينار كما في ٣١ كانون اول ٢٠٠٩.

(٧) الموجودات المالية المتوفرة للبيع

تشمل الموجودات المالية المتوفرة للبيع أسهم غير متوفر لها أسعار سوقية بمبلغ ١٣٨٠٩٢٨ دينار كما في ٣٠ ايلول ٢٠١٠ مقابل ١٣٦٧٠٤٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩، تظهر بالتكلفة لعدم تمكن البنك من تقدير قيمتها العادلة بشكل يمكن الاعتماد عليه.

(٨) ودائع عملاء

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الاول ٢٠٠٩	٣٠ ايلول ٢٠١٠	
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)	
٣٩٢,٠٣٨,٧٣١	٤٤٢,٤٦٩,٤٣١	حسابات جارية وتحت الطلب
٢٤٤,٨٩٠,٤٦٥	٢٦٥,٩٨٤,٣٠٧	ودائع توفير
٦٢٧,١٦٧,٤٣٦	٥٦٦,٤٢١,٦٢٣	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
١,٢٦٤,٩٦٦,٦٣٢	١,٢٧٤,٨٧٥,٣٦١	المجموع

بلغت ودائع الحكومة الأردنية والقطاع العام الأردني داخل المملكة ١٥٥,٠٣٧,١٩٣ دينار أي ما نسبته ١٢,١٦٪ من إجمالي الودائع كما في ٣٠ ايلول ٢٠١٠ مقابل ١٦٤,٨٩٥,٢٣٦ دينار أي ما نسبته ١٣,٠٤٥٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

بلغت قيمة الودائع التي لا تتقاضى فوائد ٣٣٤,٨٣٥,٩٧٤ دينار أي ما نسبته ٢٦,٢٦٪ من إجمالي الودائع كما في ٣٠ ايلول ٢٠١٠ مقابل ٣٩٩,٩٧٤,١٥٠ دينار أي ما نسبته ٣١,٦٤٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

(٩) ضريبة الدخل

مخصص ضريبة الدخل

ان الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي:

٣١ كانون الاول ٢٠٠٩	٣٠ ايلول ٢٠١٠	
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)	
٢٢,٥١٣,٢٩٦	١٨,٤٤٢,٥٢٨	رصيد بداية الفترة / السنة
(١٢,٨٠٤,٦١٩)	(٨,٨٩٥,١٣٦)	ضريبة الدخل المدفوعة
٨,٧٣٣,١٥١	١٠,٠٢٩,٦٥٠	ضريبة الدخل المستحقة
١٨,٤٤٢,٥٢٨	١٩,٥٧٧,٠٤٢	رصيد نهاية الفترة / السنة

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل ما يلي:

٣١ ايلول ٢٠٠٩	٣٠ ايلول ٢٠١٠	
دينار	دينار	
٧,٤٠١,١٦٠	١٠,٠٢٩,٦٥٠	ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح الفترة

- تم التوصل إلى تسوية نهائية حتى نهاية عام ٢٠٠٩ لفروع البنك في الأردن.

- تم التوصل إلى تسوية نهائية حتى عام ٢٠٠٧ لفروع البنك في فلسطين، ولم يتم مراجعة حسابات عام ٢٠٠٨ و ٢٠٠٩ من قبل دائرة ضريبة الدخل لغاية تاريخ إعداد القوائم المالية.
- تم التوصل إلى تسوية نهائية حتى نهاية عام ٢٠٠٨ للشركة الوطنية للخدمات المالية باستثناء عام ١٩٩٦ حيث تم تمييز القرار ولم يتم مراجعة حسابات عام ٢٠٠٩ من قبل دائرة ضريبة الدخل لغاية تاريخ إعداد القوائم المالية.
- حصلت الشركة الوطنية للأوراق المالية - فلسطين على مخالصة نهائية من دوائر الضريبة عن نتائج أعمال الشركة لغاية ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.
- لم تقم دائرة ضريبة الدخل بمراجعة حسابات شركة القاهرة العقارية للأعوام ١٩٩٧ - ٢٠٠٩.
- لا يوجد أية ضرائب مستحقة على شركة القاهرة عمان - مارشال كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٠.
- في رأي إدارة البنك أن مخصصات الضريبة كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٠ كافية لمواجهة أية التزامات ضريبية مستقبلية.

(١٠) حصة السهم من ربح الفترة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

للتسعة اشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٩		للتسعة اشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٠	
دينار	دينار	دينار	دينار
١٨٢٧٢٢٧٣٦	٢٤٠٠٠٠٠٠٠	٦١٤٩٣١٣	٨٤١٧٠٧٥
١٠٠٠٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠٠٠
فلس / دينار	فلس / دينار	فلس / دينار	فلس / دينار
٠/١٨٣	٠/٢٤١	٠/٠٦١	٠/٠٨٤

ربح الفترة
المتوسط المرجح لعدد الأسهم

الحصة الأساسية والمخفضة من ربح الفترة

ان الحصة المخفضة للسهم من ربح الفترة مساوية للحصة الاساسية للسهم من ربح الفترة حيث لم يقم البنك باصدار أي ادوات مالية قابلة للتحويل الى اسهم والتي سيكون لها تأثير على حصة السهم من ربح الفترة.

(١١) النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

٣٠ ايلول ٢٠٠٩	٣٠ ايلول ٢٠١٠	
دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)	
٣٥٦٨٤٩٢٥٧٢	١٦٩٨٢٢٤٤٣	نقد وارصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة اشهر
١٥٩٢٦٠٧٦٥	١٦٠١٠٥٦٧٠	يضاف: ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة اشهر
١١٧٠٣١٨٢٦	١٥٩١٦٩٧٠١	ينزل: ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال ثلاثة اشهر
٧٠٩٠٠٠٠	٧٠٩٠٠٠٠	ارصدة مقيدة السحب
٣٩١٦٣١٥١١	١٦٣٦٦٨٤١٢	

(١٢) معاملات مع اطراف ذات علاقة

تشمل القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركات التابعة التالية:

رأسمال الشركة		نسبة الملكية	اسم الشركة
٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	٣٠ أيلول ٢٠١٠		
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)		
٥٠٠.٠٠٠	٥٠٠.٠٠٠	١٠٠٪	الشركة الوطنية للخدمات المالية محدودة المسؤولية
١٥٠.٠٠٠	١٥٠.٠٠٠	١٠٠٪	الشركة الوطنية للأوراق المالية المساهمة الخصوصية
٥٠.٠٠٠	٥٠.٠٠٠	١٠٠٪	شركة القاهرة - جزر مارشال

قام البنك بالدخول في معاملات مع الشركات التابعة ومع كبار المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة والادارة العليا ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام اسعار الفوائد والعمولات التجارية. إن جميع التسهيلات الائتمانية الممنوحة للأطراف ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أي مخصصات.

فيما يلي ملخص المعاملات مع اطراف ذات علاقة خلال الفترة:

المجموع		الجهة ذات العلاقة		
٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	٣٠ أيلول ٢٠١٠	اعضاء مجلس الادارة والادارة التنفيذية العليا	الشركات التابعة	
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)	جهات اخرى	دينار	دينار
بنود داخل قائمة المركز المالي:				
٢١٣٤٥٧٧٥	١٩٨٧٢٤٥٩	١٠٠.٠٠٠	١١٨٥١٢٩٤	٦٩٢١٠.٢٥
١٩٨٦٤٨٠	٦٤٠.٣٢	٩٦.٦٥٦	٥٤٣.٣٧٦	-
٢٤١٧٩٤٩١	١٣١٧٣٢١٨	٥٤.٦٩٥١٩	٧٧٠.٣٦٩٩	-
بنود خارج قائمة المركز المالي:				
٢٧٥٣٩١٥	١٧٨١٩٠٢	٢٥٣.٢٣٠	١٤٩٣٦٧٢	٣٥٠.٠٠
عناصر قائمة الدخل:				
٣٠ أيلول ٢٠٠٩	٣٠ أيلول ٢٠١٠			
دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)			
١٨٣٨٢٤	٨٦٦٩٥٣	فوائد وعمولات دائنة *		
٤٩١٩٥١	٢٨٨٣٢٠	فوائد وعمولات مدينة **		
٥٥٢٢٢٦	٥٨٢٨٥٦	عمولات ادارة محافظ		

- * تتراوح اسعار الفوائد الدائنة على التسهيلات من ٤٪ - ٢٥٪ .
- ** تتراوح اسعار الفوائد المدينة على الإذائع من صفر٪ - ٧٥٪ .

منافع الإدارة التنفيذية العليا

فيما يلي ملخص لمنافع الإدارة التنفيذية العليا للبنك:

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول	
٢٠٠٩	٢٠١٠
دينار	دينار
١٤٤٧ر٤٤٥	١٨٥٣ر٦١٠

رواتب ومكافآت ومنافع أخرى

(١٣) معلومات عن قطاعات أعمال البنك

معلومات عن أنشطة البنك:

يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية من خلال أربعة قطاعات أعمال رئيسية وفقاً للتقارير المرسلة إلى صانع القرار الرئيسي لدى البنك وهي:

- التجزئة والأعمال الصغيرة: يشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد ومنحهم التسهيلات الائتمانية والبطاقات الائتمانية وخدمات أخرى.
- حسابات المؤسسات: يشمل متابعة الودائع و التسهيلات الائتمانية الممنوحة للعملاء والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من المؤسسات.
- الخزينة: يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك.
- أخرى: تشمل إيرادات من العقارات المستملكة وأنشطة أخرى.

فيما يلي معلومات عن قطاعات أعمال البنك موزعة حسب الأنشطة:

التجزئة والأعمال الصغيرة		الأعمال والمؤسسات		الخزينة والاستثمارات		أخرى	
٣٠ أيلول ٢٠٠٩	٣٠ أيلول ٢٠١٠	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
(غير مدققة)	(غير مدققة)						
٩٣ر٠٣١٦٨٢	١٠٠ر٧٩٥٤٦٨	٢٢٣٧ر٦١٠	٢٥ر١١٩٠٦	١٩ر٤٩١٥٥٨	٥٣ر٥٤٣٩٤		
(٢٤٩ر٨٣٣)	(٢ر٦٦٤٦٣٥)	-	-	(٢ر٥٣٤١٨١)	(١٣ر٤٥٤)		
٦٤ر٠٩٥٢٤٢	٧٥ر١٥٤٣١٣	٢٢٣٧ر٦١٠	١٤ر٥٣٥٢٢٣	١٢ر٢٠١٤٢٦	٤٦ر١٨٠٢٥٤		
(٣٨ر٤٢١٣٤٦)	(٤١ر٠٥٦٣٥)						
٢٥ر٦٧٣٨٩٦	٣٤ر٠٩٧٩٧٨						
(٧ر٤٠١٦٠)	(١٠ر٠٢٩٦٥٠)						
١٨ر٢٧٢٧٣٦	٢٤ر٠٦٨٣٢٨						

إجمالي الإيرادات

مخصص تنفي التسهيلات الائتمانية الممنوحة للعملاء

نتائج أعمال القطاع

مصاريف غير موزعة

الربح قبل الضرائب

ضريبة الدخل

الربح للفترة

التجزئة والأعمال الصغيرة	الأعمال والمؤسسات	الخزينة والاستثمارات	أخرى	٣٠ أيلول ٢٠١٠	٣١ كانون الأول ٢٠٠٩
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار (غير مدققة)	دينار (مدققة)
٤٨٢ر١٢١٦٩٢	٣١٧ر١٣٩٧٥٩	٨٩٩ر١٤٨٢٤٠	١٠٢ر٣٤٢٨٤	١٨٠ر٢٤٣٩٧٥	١٧٤٦ر٩١٣٩٧٢
٤٧٢ر٠٠٨٧١٣	٢٧٢ر١٨٤٧٠٦	٨٠٤ر٧٧٠٤٢٤	٥٨ر٨٨٧٠٧٨	١٦٠ر٨٥٠٠٩٣١	١٥٦٩ر١٦٣٣٩٣

اجمالي موجودات القطاع

اجمالي مطلوبات القطاع

مصاريف رأسمالية الاستهلاكات والإطفاءات	٣٠ أيلول ٢٠١٠	٣٠ أيلول ٢٠٠٩
دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)
٨٦٨٥ر٦٢٢	٤٢٣٥ر٧٦٣	
٥ر١٧٧٩٣٦	٥ر٦٥٦٩٥٦	

(١٤) ارتباطات والتزامات محتملة

أ- ارتباطات والتزامات ائتمانية:

اعتمادات:	٣٠ أيلول ٢٠١٠	٣١ كانون الأول ٢٠٠٩
دينار (غير مدققة)	دينار (مدققة)	دينار (مدققة)
٣١ر٤٤٣٨٤٧	٥٤ر٧٦٩٧٥٨	
٢٨ر٠٨٨٧٥٩	٣٩ر٧٠١٤٦٧	
٦٩٨ر٢٤٠	٦٢٤ر٩١٢	
١٠ر٩٠٩٠٩٨	١٤ر٣٦٣١٦٠	
١٤ر٢٥٢٦١٥	١٣ر٤٦١٤٧٥	
١٤ر٥٠١٣٢٨	١٤ر١٣٩٤٩٣	
٧٨ر٣٢٩٩٦٥	٦٧ر٥٦١١٩٤	
١٧٨ر٢٢٣٨٥٢	٢٠٤ر٦٢١٤٥٩	

اعتمادات:

- صادرة

- واردة

قبولات

كفالات:

- دفع

- حسن تنفيذ

- أخرى

سقوف تسهيلات ائتمانية مباشرة غير مستغاة

ب- التزامات تعاقدية:

عقود شراء ممتلكات ومعدات	٣٠ أيلول ٢٠١٠	٣١ كانون الأول ٢٠٠٩
دينار (غير مدققة)	دينار (مدققة)	دينار (مدققة)
٢ر٩٢١٩٥٣	٣ر٤٠٤٤٣٨	

(١٥) القضايا المقامة على البنك

بلغت قيمة القضايا المقامة على البنك وذلك ضمن النشاط الطبيعي مبلغ ٢٥١٤١٩٣٤ دينار و ٢٤٥٧٣٩٩٦ دينار كما في ٣٠ ايلول ٢٠١٠ و ٣١ كانون الاول ٢٠٠٩ على التوالي وفي تقدير إدارة البنك والمستشار القانوني أن المخصصات المقتطعة لقاء هذه القضايا تعبر كافية.

تتضمن القضايا المقامة على البنك أربعة قضايا بمبلغ ١٧٦٧٣٩٤٤٠ دينار مقامة من قبل عملاء فرع وادي التفاح. بلغت المخصصات المعدة ازاء القضايا ٢٨١٤٧١٢ دينار كما في ٣٠ ايلول ٢٠١٠ و ٢٨٣٠١٨٨ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٩.

(١٦) الارباح الموزعة والمدورة

بلغ عدد الاسهم الموزعة على المساهمين خلال الفترة ١٢٠٠٠٠٠٠ سهم أي ١٣٦٤٪ من رأس المال المدفوع للعام ٢٠٠٩.

بلغت الأرباح الموزعة على المساهمين من عام ٢٠٠٩ مبلغ ٨٨٠٠٠٠٠ دينار ونسبة ١٠٪ من رأس المال المدفوع.

(١٧) الاحتياطات القانونية

لم يتم البنك باقتطاع الاحتياطات القانونية حسب أحكام قانون الشركات حيث أن هذه القوائم مرحلية.